

# フ ラ ン ス と 近 代 美 術 京 都

2024/12/21(土) 12/22(日)  
December 21 December 22

京都工芸繊維大学  
60周年記念館1階記念ホール

Kyoto Institute of Technology  
60th Anniversary Memorial Hall 1st Floor  
Live streaming: Zoom Webinar

日本語と英語

Presentations in Japanese and English.  
Consecutive interpretation will be provided.

各日、会場参加 180 名 / オンライン参加 500 名

Audience limits: Each; Onsite 180/Zoom Webinar 500

日仏美術学会事務局

Contact: La Société franco-japonaise d'art et d'archéologie

E-mail [info@sfrj-art.org](mailto:info@sfrj-art.org)  
[cezanne@zeus.conet.ne.jp](mailto:cezanne@zeus.conet.ne.jp)



Liberté  
Créativité  
Diversité



国際シンポジウム  
International  
Symposium  
French  
Modern Art  
in Kyoto

# 開催趣旨 / Purpose

本シンポジウムでは、世界の主要都市におけるフランス近代美術の受容状況と比較しながら、近代京都（1868年頃 -1945年頃）という特定の「場所」に着目して、その芸術環境の中で、フランス近代の美術の動向、美術批評、美学・芸術学がどのような形で紹介され、京都で活動した芸術家、批評家、美学芸術学研究者たちがどのような事を取捨選択して受容したのか、それをどのような形で独自に展開したのかを明らかにすることを目指します。

第一部では、ロンドン、ニューヨーク、ベルリン、東京といった世界の主要都市でのフランス近代美術の受容状況を検証し、第二部では、それらと比較しつつ、京都で活動した美術関係者による受容の実態、特殊性と全体像を明らかにする事を目的とします。

This symposium aims to clarify how French modern art trends, art criticism, and aesthetics were introduced and developed in the artistic environment of modern Kyoto (circa 1868-1945), compared with the reception of French modern art in major cities around the world. It will explore the aspects selected by Kyoto-based artists, critics, and scholars and how they uniquely expanded upon these elements.

In the first part, the reception of French modern art in major cities around the world, such as London, New York, Berlin, and Tokyo, will be examined. The second part will focus on the reception of French modern art in Kyoto, revealing both the unique aspects and overall picture of how it was received there.

## 参加方法 / Booking

### 要事前申込(先着順) Required, first-served basis

以下の URL か QR コードからアクセスし、必要事項をご記入のうえお申し込みください。

### 第1部 (2024/12/21)

#### [会場参加 / Onsite]



<https://forms.gle/Uo56UJnFHUwHJe4GA>

#### [オンライン参加 / Zoom]



<https://forms.gle/Z1gG0mqnJrNcQ1ad7>

### 第2部 (2024/12/22)

#### [会場参加 / Onsite]



<https://forms.gle/aj9sjcPZdAnKgAnv8>

#### [オンライン参加 / Zoom]



<https://forms.gle/zKhaTgi7HwWCn9Jk9>

### 申込締切: 2024 /12 /20 (金) 10:00 am Booking Deadline

※ただし、定員に達した時点で締め切ります。

## 交通アクセス / Access



京都市営地下鉄烏丸線「松ヶ崎」駅より徒歩8分。

## キャンパスマップ / Campus Map



主催: 日仏美術学会  
Organized by: The Franco-Japanese Society of Art and Archaeology

後援: 美術史学会 / 美学会 / 在日フランス大使館 / アンスティチュ・フランセ 関西日仏学館

With the support of: The Japan Art History Society / The Japanese Society for Aesthetics / Ambassade de France au Japon / Institut Français Kansai

助成: 公益財団法人吉野石膏美術振興財団 / 公益財団法人ポーラ美術振興財団 / 公益財団法人村田学術振興・教育財団 / 京都文化交流コンベンションビューロー  
Supported by the grant-in-aid of: Yoshino Gypsum Art Foundation / Pola Art Foundation / Murata Science and Education Foundation / Kyoto Convention Bureau

# 第1部：12月21日(土) Part 1 December 21

## プログラム / Program

## 世界の主要都市におけるフランス近代美術の受容 Reception of French Modern Art in Major Cities

9:30 ~ 9:40

- 開会のあいさつ (石谷治寛、日仏美術学会常任委員 / 広島市立大学准教授)

Opening Remarks by Haruhiro ISHITANI, Permanent Committee Member, The Franco-Japanese Society of Art and Archaeology/Associate Professor at Hiroshima City University

- 日仏美術学会会長挨拶 (浅野春男)

Greeting by Haruo ASANO, the President of The Franco-Japanese Society of Art and Archaeology

- シンポジウム趣旨説明 (永井隆則、日仏美術学会常任委員 / 同志社大学嘱託講師)

Explanation of the Symposium's Purpose by Takanori NAGAI, Permanent Committee Member, The Franco-Japanese Society of Art and Archaeology/Adjunct Lecturer at Doshisha University

司会進行：石谷治寛

Moderator: Haruhiro ISHITANI

9:40 ~ 11:00

リチャード・シフ (テキサス大学教授)

「セザンヌ、ファン・ゴッホ、そして「税官吏」ルソー：アメリカの批評家たちによる近代のパラダイム (1925年頃-1945年)」

Dr. Richard SHIFF (Professor, The University of Texas at Austin)

"Cezanne, Van Gogh, and 'Douanier' Rousseau: Paradigms of the Modern for American Critics (c. 1925-1945)"

11:00 ~ 12:20

カレン・ラング (ウォーヴィック大学名誉教授)

「ベルリンにおける近代美術のための闘争」

Dr. Karen LANG (Emeritus Professor, University of Warwick)

"The Struggle for Modern Art in Berlin"

12:20 ~ 13:20

昼休憩 Lunch Break

13:20 ~ 14:40

小泉順也 (一橋大学教授)

「東京におけるフランス近代美術の受容」

Dr. Masaya KOIZUMI (Professor, Hitotsubashi University)

"The Reception of French Modern Art in Tokyo"

14:40 ~ 16:00

フランセス・スポールディング (ケンブリッジ大学クレアホール名誉フェロー)

「救世主：ロンドンに現代フランス美術を紹介し、美的理解の変化をもたらした批評家、キュレーター、起業家」

Professor Frances SPALDING (Emeritus Fellow, Clare Hall, Cambridge University)

"The White Knight: The critic, curator and entrepreneur who introduced London to modern French Art, and with it, a shift in aesthetic understanding."

16:00 ~ 16:15

休憩 Break

16:15 ~ 17:25

全体討議 (司会：永井隆則)

General Discussion (Moderator: Takanori NAGAI)

17:25 ~

第1部閉会の挨拶 (石谷治寛)

Closing Remarks for Part 1 by Haruhiro ISHITANI

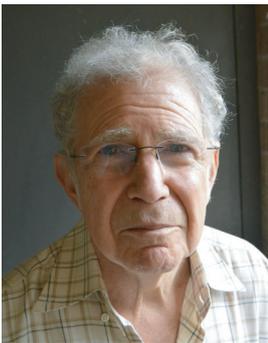
17:30

終了 End

※発表題目、内容等は変更となる場合があります。

Please note that the presentation title and content are subject to change.

## 登壇者紹介 / Speakers



リチャード・シフ  
Dr. Richard SHIFF

Professor, Effie Marie Cain Regents Chair in Art at The University of Texas at Austin; specializes in modern and contemporary art and theory; PhD (Yale University); Author of *Cézanne and the End of Impressionism* (1984), *Doubt* (2008), *Sensuous Thoughts: Essays on the Work of Donald Judd* (2020), and *Writing after Art: Essays on Modern and Contemporary Art* (2023), among others.



カレン・ラング  
Dr. Karen LANG

Emeritus Professor, University of Warwick; specializes in modern and contemporary art and theory; PhD (University of California, Los Angeles); Author of *Chaos and Cosmos: On the Image in Aesthetics and Art History* (2006) and *Philip Guston: Locating the Image* (2019), among others; Editor of the *Art Bulletin* (2011-2013); Fellow of the Royal Society of Arts..



小泉順也  
Dr. Masaya KOIZUMI

Professor, Hitotsubashi University; specializes in the history of French modern art; Master's degree (The University of Tokyo Graduate School); PhD (the University of Tokyo); Co-authored works include "*Le Diable de Robert*" et l'*Opéra de Paris* (2019) and "*Gender and the Body: Pathways to Liberation*" (2020); Translation supervisor for *Guy Cogeval's Vuillard: Flickering Decorative Art* (2017).



フランセス・  
スポールディング  
Professor Frances SPALDING

Emeritus Fellow, Clare Hall, Cambridge University; specializes in modern British art and culture; PhD (University of Nottingham); Author of *Roger Fry: Art and Life* (1980), *British Art since 1900* (1986), *The Tate: A History* (1998), *The Bloomsbury Group* (2005), and *The Real and The Romantic: English Art between Two World Wars* (2022); Commander of the British Empire (2005).

# 第2部：12月22日(日)

## Part 2 December 22

プログラム / Program

京都におけるフランス近代美術の受容  
Reception of French Modern Art in Kyoto

10:00 ~ 10:10

第2部開会挨拶と趣旨説明 (永井隆則)

Opening Remarks and Explanation of the Symposium's Purpose by Takanori NAGAI

司会進行：(石谷治寛)

Moderator: Haruhiro ISHITANI

10:10 ~ 10:45

永井隆則 (同志社大学嘱託講師)

「京都における芸術論の形成とフランス近代美術」

Takanori NAGAI (Adjunct Lecturer at Doshisha University)

"Formation of Art Theory in Kyoto and French Modern Art"

10:45 ~ 10:55

質疑応答 (Q&A)

10:55 ~ 11:30

藤木晶子 (京都市立芸術大学非常勤講師)

「竹内栖鳳にみるコロッセ画の受容」

Akiko FUJIKI (Part-time Lecturer, Kyoto City University of Arts)

"The Reception of Corot's Paintings in the Works of Seiho Takeuchi"

11:30 ~ 11:40

質疑応答 (Q&A)

11:40 ~ 13:00

昼休憩 (Lunch Break)

13:00 ~ 13:35

植田彩芳子 (京都文化博物館 主任学芸員)

「土田麦櫻周辺の日本画家とフランス美術—1921~23年の渡欧を中心に—」

Sayoko UEDA (Senior Curator, The Museum of Kyoto)

"Japanese Painters Around Bakusen Tsuchida and French Art: Focusing on their Travel to Europe from 1921 to 1923"

13:35 ~ 13:45

質疑応答 (Q&A)

13:45 ~ 14:20

大原由佳子 (文化庁文化財第一課 美術工芸品公開促進調査官 [絵画部門])

「絵葉書アルバムから見る黒田重太郎の渡欧について」

Yukako OHARA (Agency for Cultural Affairs, Government of Japan Senior Specialist for Facilitation for Exhibiting Works of Art and Crafts to the Public)

"Examining Jutarō Kuroda's Travel to Europe Through Postcard Albums"

14:20 ~ 14:30

質疑応答 (Q&A)

14:30 ~ 15:05

中谷至宏 (成安造形大学教授)

「須田国太郎と modulation」

Yoshihiro NAKATANI (Professor of Special Appointment, Seian University of Art and Design)

"Kunitaro Suda and 'modulation'"

15:05 ~ 15:15

質疑応答 (Q&A)

15:15 ~ 15:30

休憩 Break

15:30 ~ 16:55

全体討議 (司会：高階絵里加 [京都大学大学院地球環境学 教授])

General Discussion (Moderator: Erika TAKASHINA, Professor, Kyoto University Graduate School of Global Environmental Studies)

16:55 ~

閉会の挨拶 (石谷治寛)

Closing Remarks (Haruhiro ISHITANI)

17:00

終了 End

※発表題目、内容等は変更となる場合があります。

Please note that the presentation title and content are subject to change.

## 登壇者紹介 / Speakers



永井隆則  
Takanori NAGAI

同志社大学嘱託講師。専門はフランス近代美術史。修士、博士(文学)(京都大学大学院)、D.E.A.(プロヴァンス大学大学院)。著書に「モダン・アート論再考 - 制作の論理から」(思文閣出版、2004年)、「セザンヌ受容の研究」(中央公論美術出版、2007年)、「絵画における真実 - 近代化社会に対するセザンヌの実践の意味」(三元社、2022年)など。



藤木晶子  
Akiko FUJIKI

京都市立芸術大学非常勤講師。専門は日本近代美術史。修士、博士(美術)(京都市立芸術大学大学院)。著書に「竹内栖鳳 水墨風景画にみる画境」(思文閣出版、2022年)。論文に「竹内栖鳳「おぼろ月」の考察」(『デザイン理論』第57号、2010年)、「竹内栖鳳晩年の水墨風景画 一水墨山水の刷新と潑墨による心象表現」(『美術史』第185冊、2018年)など。



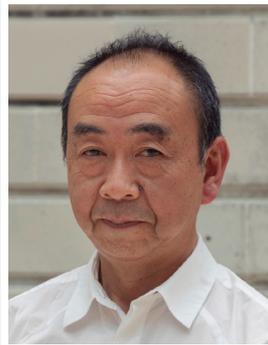
植田彩芳子  
Sayoko UEDA

京都文化博物館主任学芸員。専門は日本近代美術史。修士、博士(文学)(東京大学大学院)。著書に「明治絵画と理想主義 横山大観と黒田清輝をめぐって」(吉川弘文館、2014年)、共著に「近代京都日本画史」(求龍堂、2020年)、「舞妓モダン」(青幻舎、2020年)、「小早川秋登 旅する画家の鎮魂歌」(求龍堂、2021年)など。



大原由佳子  
Yukako OHARA

文化庁文化財第一課美術工芸品公開促進調査官。専門は日本美術史。修士(名古屋大学大学院)。論文に「黒田重太郎 絵葉書アルバム翻刻(1)」(『滋賀県立近代美術館研究紀要』11号、2020年)、「黒田重太郎 絵葉書アルバム翻刻(2)」(『滋賀県立近代美術館研究紀要』12号、2021年)、「解説 山元春拳筆 塩原の奥」(『国華』1544号、2024年)など。



中谷至宏  
Yoshihiro NAKATANI

成安造形大学特任教授、京都市美術館/二条城事務所学芸アドバイザー。専門は西洋・日本近現代美術史全般および博物館学。修士(関西学院大学大学院)。主な企画展に「筆あとの誘惑」(京都市美術館、1992年)、「思い出のあした」(京都市美術館、1997年)など。共著に「造形論のための20の対」(昭和堂、1999年)、「関西現代版画史」(美学出版、2007年)など。